



Brüsszel, 2023. május 26.  
(OR. en)

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2022/0131(COD)

---

---

9371/1/23  
REV 1

MIGR 166  
JAI 649  
ASIM 60  
EDUC 167  
EMPL 210  
CODEC 909  
SOC 327

## FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Küldi:         | az elnökség                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Címzett:       | a Tanács                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Biz. dok. sz.: | 8580/22+ADD 1-ADD 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Tárgy:         | Javaslat – az Európai Parlament és a Tanács irányelve a harmadik országbeli állampolgárok valamely tagállam területén való tartózkodására és munkavállalására vonatkozó összevont engedélyre irányuló összevont kérelmezési eljárásról, valamint a harmadik országból származó, valamely tagállam területén jogszerűen tartózkodó munkavállalók közös jogairól (átdolgozás)<br>– Általános megközelítés |

## I. BEVEZETÉS

1. A képzett és tehetséges munkavállalókra vonatkozó csomag részeként a Bizottság 2022. április 28-án benyújtotta az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a harmadik országbeli állampolgárok valamely tagállam területén való tartózkodására és munkavállalására vonatkozó összevont engedélyre irányuló összevont kérelmezési eljárásról, valamint a harmadik országból származó, valamely tagállam területén jogszerűen tartózkodó munkavállalók közös jogairól szóló irányelvre (átdolgozás) vonatkozó javaslatát.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> 8580/22.

2. A javaslat célja a 2011/98/EU irányelv (az összevont engedélyről szóló irányelv) módosítása. Az átdolgozás célja az irányelv hatályának egyszerűsítése és pontosítása, a kérelmezési eljárás egyszerűsítése, az eljárás teljes időtartamának csökkentése és az eljárás hatékonyabbá tétele. Célja továbbá a harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozó biztosítékok és egyenlő bánásmód megerősítése, valamint a munkaerő-kizsákmányolással szembeni védelmük javítása.
3. A javaslat részletes vizsgálata az integrációs, migrációs és kiutasítási munkacsoport (beutazás és tartózkodás engedélyezése) 2022. július 22-i ülésén, a cseh elnökség alatt kezdődött. Az integrációs, migrációs és kiutasítási munkacsoport (beutazás és tartózkodás engedélyezése) 2022. november 9-én megvizsgálta az első kompromisszumos javaslatot. A tagállamok szóbeli és írásbeli észrevételeit követően a svéd elnökség módosított kompromisszumos javaslatot adott ki, amelyet az integrációs, migrációs és kiutasítási munkacsoport (beutazás és tartózkodás engedélyezése) 2023. január 27-i és 2023. március 6-i ülésén, valamint az IB-tanácsosok (beutazás és tartózkodás engedélyezése) 2023. április 25-i ülésén megvitattak és tovább finomítottak.
4. E megbeszélések során a legtöbb tagállam széles körű támogatását fejezte ki a módosított javaslattal kapcsolatban, és üdvözölte az elnökség által előterjesztett kompromisszumos javaslatokat.
5. Az Európai Parlamentben az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság (LIBE) felelős a javaslat vizsgálatáért. Az előadó, Javier Moreno Sánchez (S&D, ES) jelentéstervezetet készített. A LIBE bizottság 2023. március 23-án fogadta el a javaslatra vonatkozó jelentését. Az Európai Parlament 2023. április 19-én az intézményközi tárgyalások mellett szavazott.

## II. AZ ELNÖKSÉGI KOMPROMISSZUMOS SZÖVEG FŐBB ELEMEI

6. A kompromisszumos szöveg több szempontból is módosítja a Bizottság javaslatát. A kompromisszumos szöveg a Bizottság javaslatához képest korlátozza az irányelv hatályát (3. cikk), kizárva az alól a harmadik országbeli állampolgárok bizonyos kategóriáit.
7. Bár a 4. cikk fenntartotta a kérelmek tagállamok területéről történő benyújtásának lehetőségét, a kompromisszumos szöveg biztosítékként kimondja, hogy az érintett harmadik országbeli állampolgárnak érvényes tartózkodási engedéllyel kell rendelkeznie. A tagállamoknak lehetőségük van arra is, hogy a területükön jogszerűen tartózkodó más harmadik országbeli állampolgárok kérelmeit is befogadják.
8. A kompromisszumos szöveg további rugalmasságot biztosít a tagállamok számára a döntés meghozatalára vonatkozó négy hónapos határidő tekintetében (5. cikk). Ezen belül is mindenekelőtt a négy hónapos határidő már nem foglalja magában az összevont engedély megszerzéséhez szükséges vízum kiadásához szükséges időt. Ezzel szemben ez a határidő magában foglalja a munkaerőpiaci helyzetnek az összevont engedély iránti egyéni kérelemmel összefüggésben végzett ellenőrzését.
9. A 11. cikkben a kompromisszumos szöveg fenntartja azt a jogot, hogy az összevont engedély birtokosa munkáltatót váltson, és munkanélküliség esetén védelemben részesüljön, miközben a szöveg számos feltételt és biztosítékot is meghatároz. A szöveg például úgy rendelkezik, hogy a tagállamok a beutazás és tartózkodás feltételeinek a nemzeti joggal összhangban történő ellenőrzésén túl a munkáltatóváltást bejelentési vagy kérelmezési eljárásnak is alávetethetik. Ezen túlmenően a tagállamok meghatározhatnak egy olyan minimális időtartamot, amely alatt az összevont engedély birtokosa köteles az első munkáltatónál munkát vállalni. A kompromisszumos szöveg azt is egyértelművé teszi, hogy a munkahely elvesztése önmagában nem indokolhatja az összevont engedély visszavonását, kivéve, ha a munkanélküliség teljes időtartama meghaladja a két hónapot. A tagállamok hosszabb munkanélküliségi időszakokat is engedélyezhetnek.

10. A 13. és 14. cikk módosításainak célja, hogy pontosítsák a tagállamok kötelezettségeinek hatályát az esetleges visszaélések megelőzése, a jogsértések szankcionálása és a munkáltatókkal szembeni panasztétel megkönnyítése tekintetében.

### III. KONKLÚZIÓ

11. Az elnökség úgy véli, hogy a kompromisszumos szöveg olyan méltányos és kiegyensúlyozott megközelítést képvisel, amely figyelembe veszi a tagállamok többségének véleményét.
12. A fentiekre figyelemmel az Állandó Képviselők Bizottsága 2023. május 24-én úgy határozott, hogy felkéri a Tanácsot, hogy:
- az IB Tanács 2023. június 8-i ülésén – HU tartózkodása mellett – fogadjon el általános megközelítést a 9474/23 dokumentumban foglalt szövegre vonatkozóan,
  - vegye tudomásul az e feljegyzés kiegészítésében szereplő nyilatkozatot.

---